



Count on it.

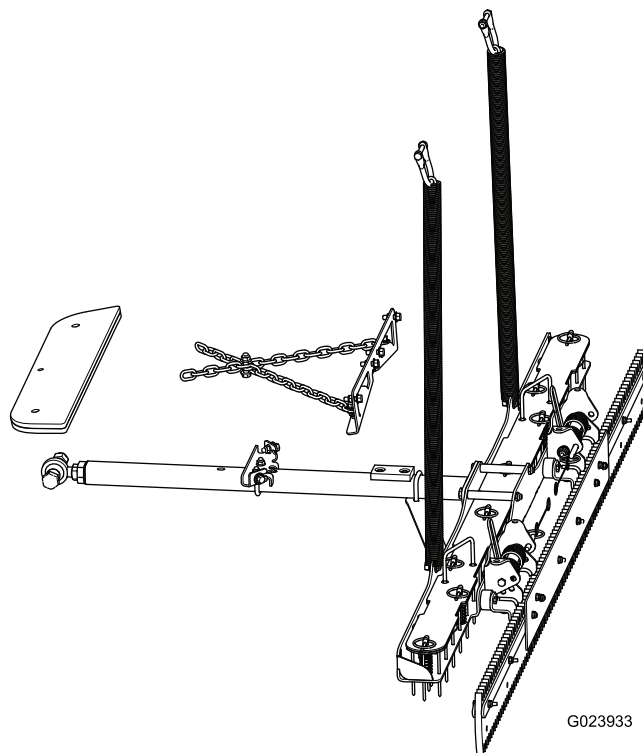
Form No. 3457-757 Rev A

Manual do Operador

Barra escarificadora

Unidade de tração Sand P® 2040Z

Modelo nº 08717—Nº de série 314000001 e superiores



⚠ AVISO

CALIFÓRNIA Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que a utilização deste produto pode causar exposição a químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

Este manual identifica potenciais perigos e tem mensagens de segurança identificadas pelo símbolo de alerta de segurança (Figura 2), que identifica perigos que podem provocar ferimentos graves ou mesmo a morte, se não respeitar as precauções recomendadas.



Figura 2

g000502

1. Símbolo de alerta de segurança

Neste manual são utilizados 2 termos para identificar informações importantes. A palavra **Importante** chama a atenção para informações mecânicas específicas e a palavra **Observação** destaca informações gerais que merecem atenção especial.

Introdução

Leia estas informações com atenção para saber como operar e realizar a manutenção adequada do produto, além de evitar lesões e danos ao produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Pode contactar diretamente a Toro em www.Toro.com para mais informação sobre produtos e acessórios, para obter o contacto de um distribuidor ou registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contato com um representante de assistência autorizado ou com o serviço de atendimento ao cliente da Toro, tendo em mãos os números de modelo e de série do produto. Figura 1 identifica a localização dos números de série e de modelo do produto. Escreva os números no espaço fornecido.

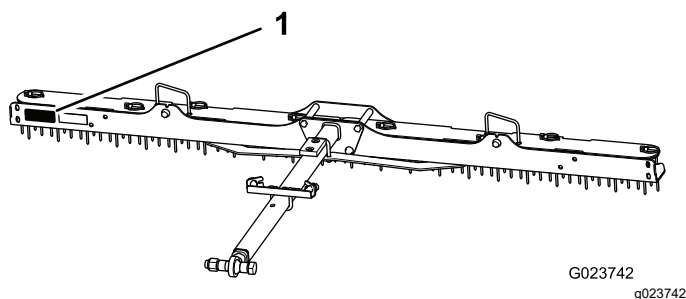


Figura 1

1. Localização dos números de modelo e de série

Modelo nº _____

Nº de série _____

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Descrição	Quantidade	Utilização
Barra de engate	1	Montagem da barra escarificadora.
Tirante de suporte	2	
Conjunto do batente da corrente	1	
Parafuso ($\frac{3}{8}$ x 4- $\frac{1}{2}$ pol.)	2	
Parafuso ($\frac{3}{8}$ pol. x $\frac{3}{4}$ pol.)	4	
Porca de bloqueio ($\frac{3}{8}$ pol.)	6	
Espaçador comprido	2	
Parafuso (5/16" x $\frac{3}{4}$ ")	2	
Porca flangeada (5/16 pol.)	4	
Cavilha em U	1	
Corrente de elevação	2	
Anilha ($\frac{3}{8}$ pol.)	2	
Dente	88	

Componentes e peças adicionais

Descrição	Quantidade	Utilização
Parafuso (5/16 pol. x 2 $\frac{1}{2}$ pol.)	2	Instale a barra escarificadora na máquina.
Porca flangeada (5/16 pol.)	2	
Aro	2	
Parafuso ($\frac{3}{4}$ x 4- $\frac{1}{2}$ pol.)	1	
Porca de bloqueio ($\frac{3}{4}$ pol.)	1	
Espaçador curto	2	

Montagem da barra escarificadora

Remoção das placas

1. Remova os pinos de sujeição dos oito passadores de forquilha que prendem a placa de dentes e as placas superiores à placa inferior ([Figura 3](#)).

Nota: Guarde os pinos de sujeição para instalação da placa de dentes e placas superiores.

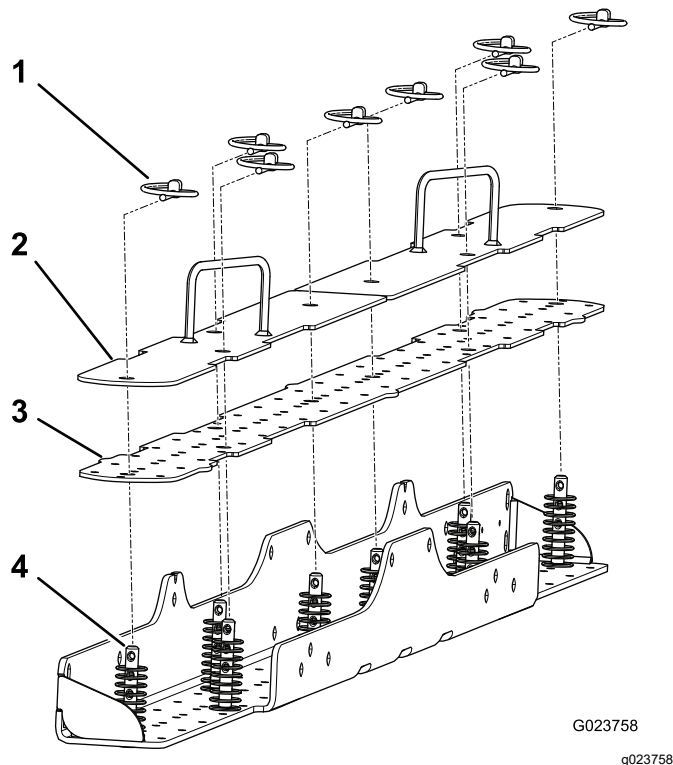


Figura 3

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Pino de sujeição (8) | 3. Placa de dentes |
| 2. Placa superior (2) | 4. Passador de forquilha (8) |

2. Remova as 2 placas superiores e a placa de dentes.

Ligação da barra de engate

1. Ao alinhar os 2 espaçadores compridos com os furos dos parafusos superiores na placa inferior, utilize as 2 porcas de bloqueio (3/8 pol.) e 2 parafusos (3/8 x 4-1/2 pol.) para prender a barra de engate na placa inferior ([Figura 4](#)).

Nota: Para permitir o acesso posterior ao instalar as placas superiores, não aperte ainda os parafusos superiores nem as porcas de bloqueio.

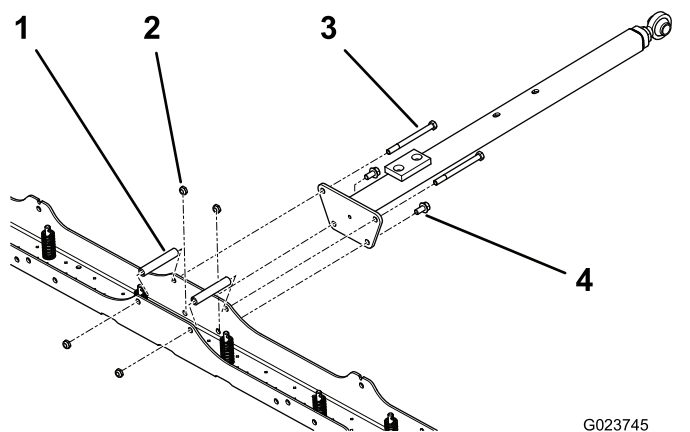


Figura 4

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Espaçador comprido (2) | 3. Parafuso comprido (3/8 x 4-1/2 pol.), 2 |
| 2. Porca de bloqueio (3/8 pol.), 4 | 4. Parafuso curto (3/8 x 3/4 pol.), 2 |

2. Insira 2 parafusos (3/8 x 3/4 pol.) através dos furos dos parafusos inferiores na placa inferior e prenda-os com 2 porcas de bloqueio (3/8 pol.).

Ligação dos tirantes de suporte

1. Alinhe a extremidade plana mais comprida de um tirante de suporte com o lado inferior da placa inferior de forma a que a extremidade plana mais curta atinja a barra de engate ([Figura 5](#)).

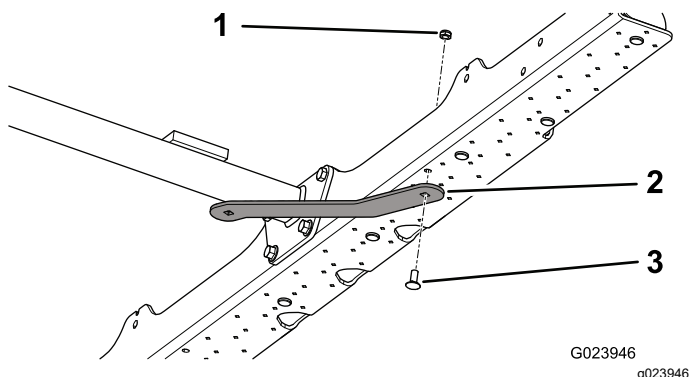


Figura 5

1. Porca flangeada (5/16 pol.)
 2. Tirante de suporte
 3. Parafuso (3/16 pol. x 3/4 pol.)
-
2. Prenda o tirante de suporte à placa inferior com um parafuso (5/16 x 3/4 pol.) e uma porca de bloqueio (5/16 pol.); consulte a [Figura 5](#).
 3. Repita os passos 1 e 2 para o outro tirante de suporte.
 4. Instale uma cavilha em U sobre a parte superior da barra de engate e alinhe os furos nas extremidades planas mais curtas dos tirantes de suporte com a cavilha em U ([Figura 6](#)).

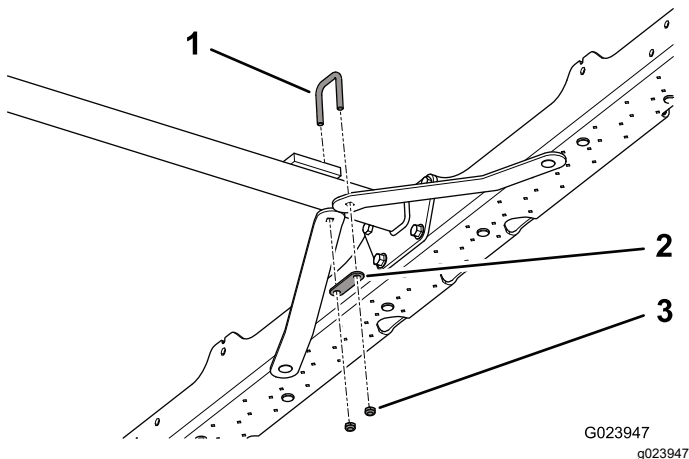


Figura 6

1. Cavilha em U
 2. Correia
 3. Porca de flange (5/16 pol.), 2
-
5. Coloque a correia sobre as extremidades roscadas da cavilha em U e prenda a cavilha em U com 2 porcas de flange (5/16 pol.); consulte a [Figura 6](#).

Montagem do conjunto do batente da corrente

1. Alinhe a patilha central no suporte da barra de engate com o furo na parte traseira da barra ([Figura 7](#)).

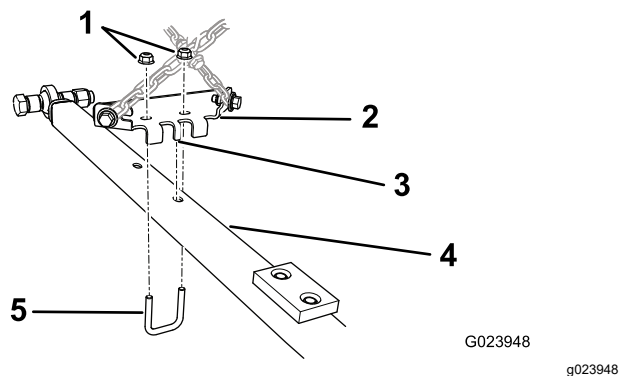


Figura 7

1. Porca flangeada (5/16 pol.)
2. Suporte da barra de engate
3. Patilha central
4. Barra de engate
5. Cavilha em U

2. Instale a cavilha em U e fixe-a com 2 porcas flangeadas (5/16 pol.)

Montagem das correntes de elevação

1. Insira um parafuso (3/8 x 3/4 pol.) através de uma corrente de elevação e prenda-o à placa inferior com uma anilha (3/8 pol.) e porca de bloqueio (3/8 pol.); consulte a [Figura 8](#).

Nota: Para assegurar que os comprimentos das correntes não mudam com a rotação, certifique-se de que o segundo elo da corrente fica na ranhura acima do furo do parafuso, como se mostra na [Figura 8](#).

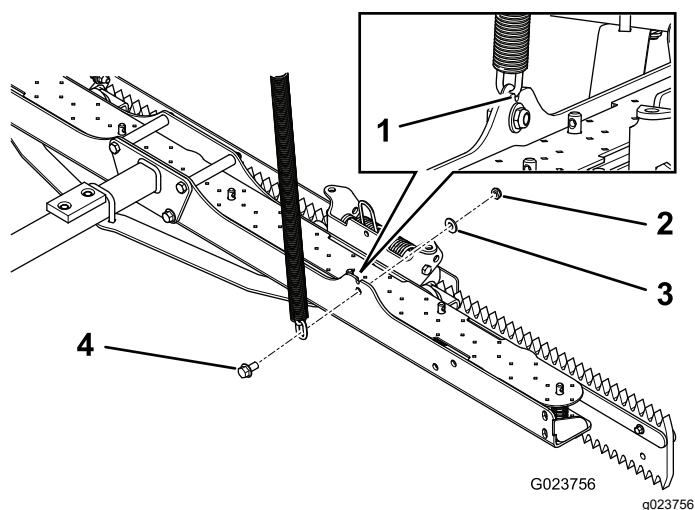


Figura 8

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Ranhura | 3. Anilha (3/8 pol.) |
| 2. Porca de bloqueio (3/8 pol.) | 4. Parafuso (3/8 x 3/4 pol.) |

- Repita o passo 1 para o outro lado.

Instalação do tapete de arrastamento de acabamento (opcional, vendido em separado)

Se planeia instalar o tapete de arrastamento de acabamento, faça-o antes de instalar os dentes. Consulte o *Manual do utilizador* do tapete de arrastamento de acabamento.

Nota: Pode instalar o tapete de arrastamento de acabamento mais tarde, mas vai precisar de retirar vários componentes da barra escarificadora para o fazer.

Instalação dos dentes

Antes de instalar os dentes, instale a barra escarificadora na máquina para que a possa elevar com a elevação do acessório; consulte a [Instalar a barra escarificadora na máquina \(página 8\)](#).

- Retire os parafusos superiores, porcas de bloqueio e espaçadores da barra de engate.
- Instale a placa de dentes nos passadores de forquilha.
- Instale os parafusos superiores, porcas de bloqueio e espaçadores da barra de engate e aperte-os até que fiquem fixos.
- Ligue a máquina e suba a elevação do acessório de forma a que a barra escarificadora fique fora do chão.
- Insira os dentes através da placa de dentes e a placa inferior ([Figura 9](#)).

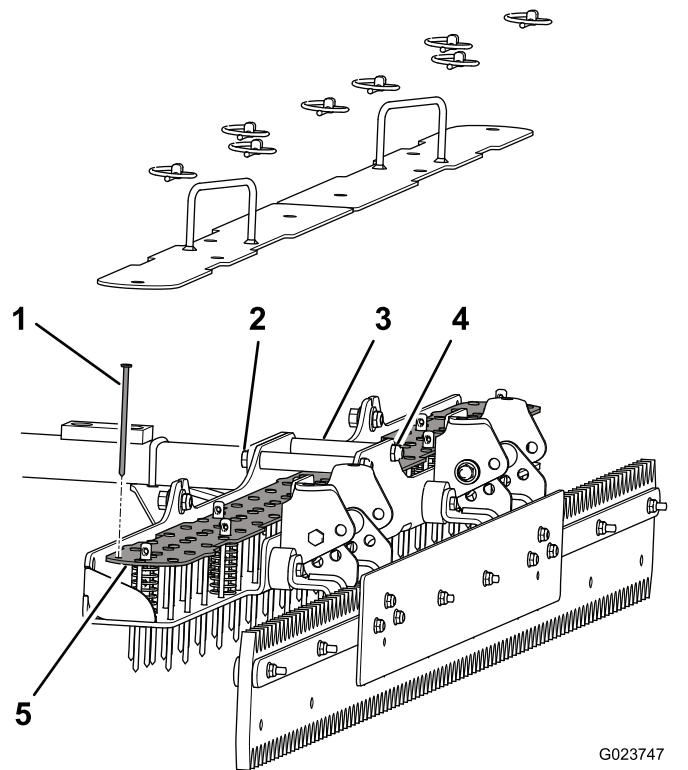


Figura 9

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Dente (88) | 4. Porca de bloqueio (2) |
| 2. Parafuso da barra de engate (2) | 5. Placa de dentes |
| 3. Espaçador (2) | |

- Instale as placas superiores.
- Prenda as placas superiores instalando os 8 pinos de sujeição nos 8 passadores de forquilha.

Descrição geral do produto

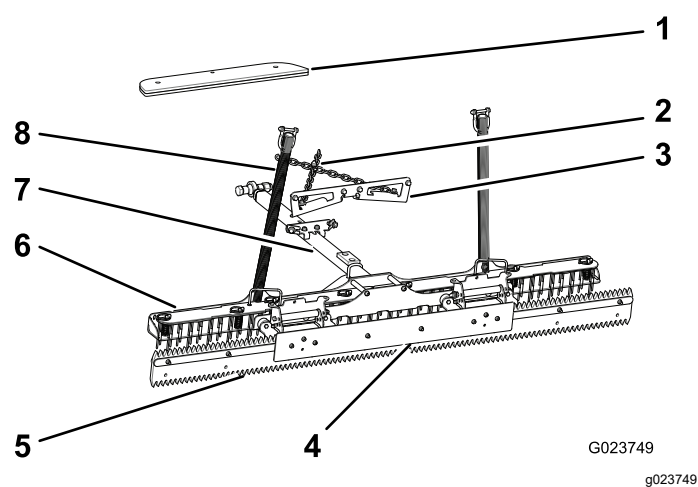


Figura 10

- 1. Pesos frontais (2 incluídos)
- 2. Conjunto do batente da corrente
- 3. Suporte da estrutura
- 4. Lâmina traseira
- 5. Rastelo
- 6. Montagem da barra escarificadora
- 7. Barra de engate
- 8. Corrente de elevação (2)

Funcionamento

Instalação e remoção dos pesos

Certifique-se sempre de que a máquina tem o número adequado de pesos.

Consulte a tabela seguinte para saber quantos pesos são necessários na parte frontal da máquina:

Acessórios	Número de pesos necessários
Ancinho dentado Flex	4
Barra escarificadora	6
Barra escarificadora com tapete de arrastamento de acabamento	8

- 1. Retire os 2 parafusos e as 2 porcas que prendem os pesos existentes na frente da máquina (Figura 11).

Nota: Se a máquina estiver equipada com o kit de luzes, retire a porca e o parafuso que prendem o farol frontal à máquina. Guarde todas as peças; consulte as *Instruções de instalação do kit de luzes*.

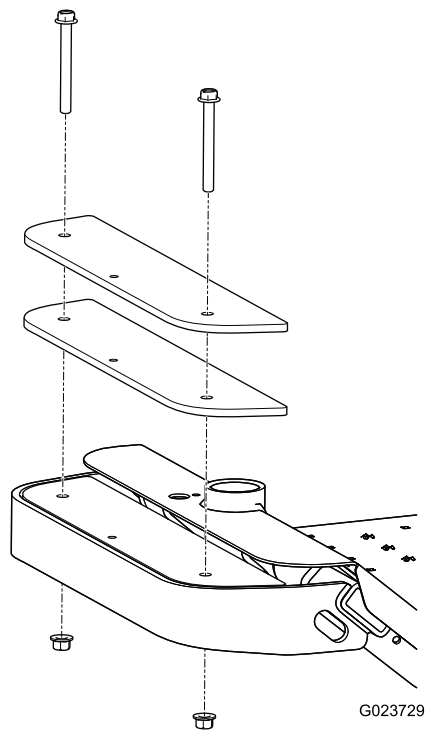


Figura 11

- 2. Adicione ou retire pesos consoante o necessário.
- 3. Prenda os pesos com os 2 parafusos e 2 porcas.

O tapete de arrastamento de acabamento inclui 2 parafusos mais compridos para acomodar os pesos adicionais que forem necessários.

Nota: Se a máquina estiver equipada com o kit de luzes, instale o farol frontal inserindo o parafuso através dos pesos e prenda com a porca; consulte as *Instruções de instalação do kit de luzes*.

Instalar a barra escarificadora na máquina

Ligação das correntes à elevação do acessório

1. Posicione a barra de engate sob a máquina.
2. Instale um aro na extremidade de cada corrente de elevação.
3. Alinhe cada aro com o lado adequado da elevação do acessório na máquina ([Figura 12](#)).

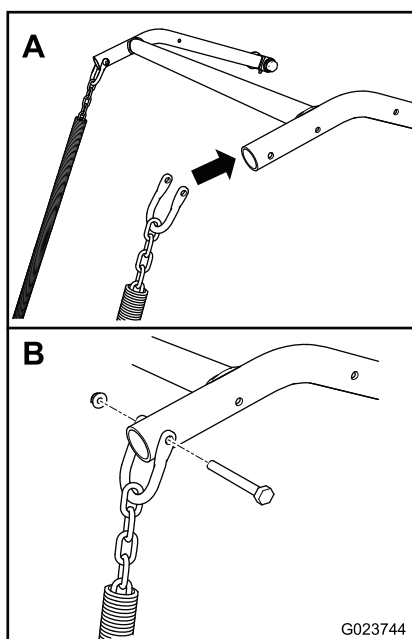


Figura 12

Ligação da barra de engate ao engate do chassis

1. Alinhe a extremidade da barra de engate com o engate do chassis ([Figura 13](#)).

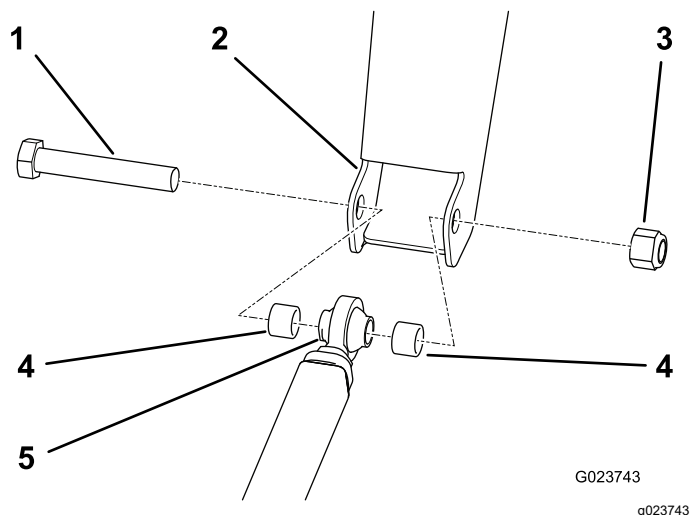


Figura 13

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Parafuso ($\frac{3}{4}$ x 4- $\frac{1}{2}$ pol.) | 4. Espaçador curto |
| 2. Engate do chassis | 5. Extremidade da barra |
| 3. Porca de bloqueio ($\frac{3}{4}$ pol.) | |
2. Alinhe um espaçador em cada lado da extremidade da barra e insira o parafuso ($\frac{3}{4}$ x 4- $\frac{1}{2}$ pol.) através do engate do chassis, extremidade da barra e espaçadores.
 3. Prenda um parafuso com a porca de bloqueio ($\frac{3}{4}$ pol.) apertado com 163 a 217 N·m.

Ligação do suporte da estrutura

1. Retire a porca e o parafuso que prende a proteção do abafador à parte de trás da máquina ([Figura 14](#)).

4. Prenda cada aro com uma porca flangeada ($\frac{5}{16}$ pol.) e um parafuso ($\frac{5}{16}$ x 2- $\frac{1}{2}$ pol.).

Nota: Certifique-se de que as roscas de cada parafuso entram em contacto com o inserto de nylon e que cada aro se move livremente.

Importante: Certifique-se de que as correntes não estão torcidas dentro da cobertura convoluta.

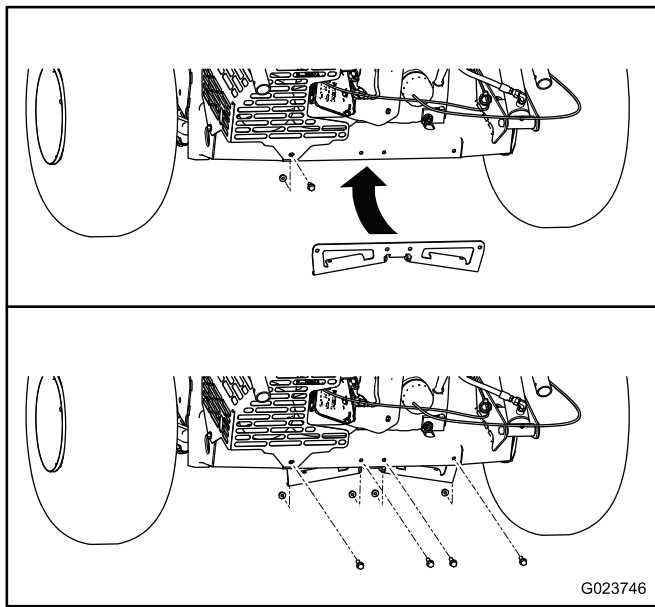


Figura 14

Suporte mostrado sem corrente, para melhor identificação

2. Alinhe os orifícios dos parafusos no suporte da estrutura com os orifícios dos parafusos na estrutura.

Nota: Certifique-se de que as correntes estão cruzadas como se mostra na [Figura 15](#).

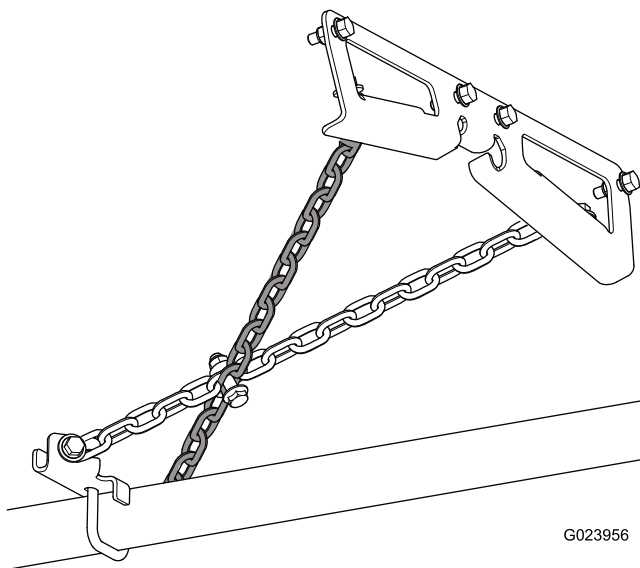


Figura 15

3. Prenda o suporte da estrutura com quatro parafusos (5/16 x 1 pol.) e quatro porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.); consulte a [Figura 14](#).

Remover a barra escarificadora da máquina

⚠ AVISO

Se conduzir a máquina sem um acessório instalado, ela pode capotar e ferir alguém ou danificar a propriedade.

Não conduza a máquina sem ter instalado um acessório aprovado pela Toro.

1. Desligar a barra de engate do engate do chassis.
2. Desligue os aros da elevação do acessório.
3. Retire o suporte da estrutura da parte posterior da máquina.

Dobradiça do rastelo

Se desejar utilizar a barra escarificadora sem utilizar o rastelo, pode elevá-lo para não atrapalhar.

1. Retire o passador de forquilha ([Figura 16](#)).

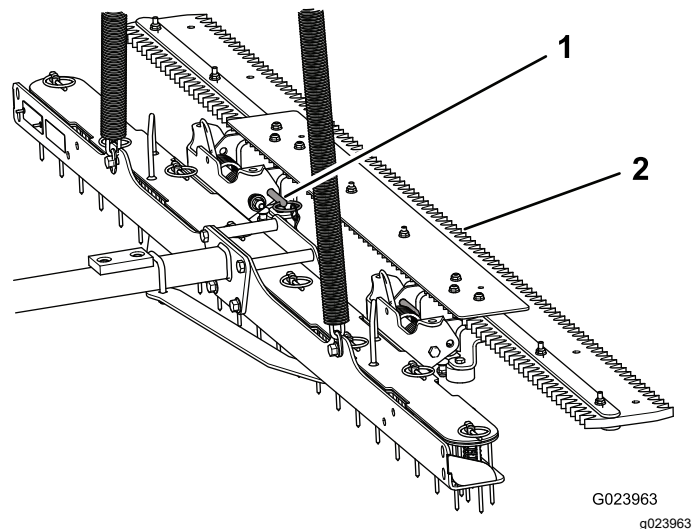


Figura 16

1. Passador de forquilha (2)
2. Rastelo na posição dobrada

2. Incline o rastelo para cima e insira o passador de forquilha para o prender nessa posição.

Utilizar a lâmina traseira

Conduzir para trás enquanto o rastelo está na posição descida inclina o rastelo e a lâmina para baixo e altera o ângulo da lâmina. Pode utilizar a lâmina para empurrar o material e encher buracos e pontos baixos. Empurre o material em frente do ponto baixo e basta conduzir novamente para a frente sobre a área para nivelar o material.

Ajustar a profundidade

Ajuste a profundidade para adequar às condições e preferências. Também pode ajustar a profundidade para compensar dentes gastos.

Nota: Se reparar que a barra escarificadora está a transportar demasiado material, aumente a profundidade para permitir que mais material flua através da barra escarificadora.

1. Ligue a máquina e suba a elevação do acessório de forma a que a barra escarificadora fique fora do chão.
2. Retire os pinos de sujeição.
3. Regule a profundidade para adequar às condições e preferências.
 - Para aumentar a profundidade, aperte as placas superiores e placa inferior em conjunto, de forma a que as molas comprimam.
 - Para diminuir a profundidade, deixe que as molas afastem as placas superiores e a placa inferior.

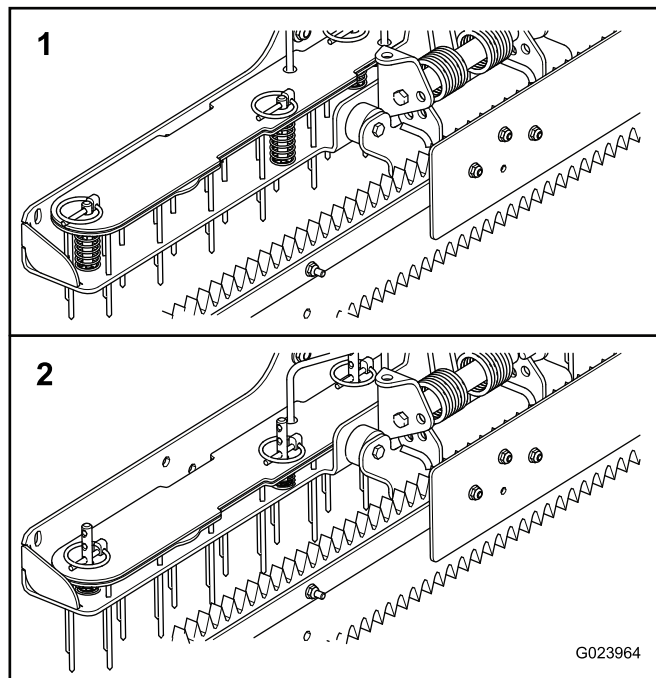


Figura 17

1. Menos profundidade 2. Mais profundidade

4. Instale os pinos de sujeição nos furos pretendidos dos passadores de forquilha.

Nota: Regule todos os pinos de sujeição para a mesma profundidade.

Sugestões de utilização

- Ao utilizar a lâmina traseira para encher buracos, empurre o material de forma a que fique em frente do buraco. Isto permite que a barra escarificadora e rastelo encham o buraco mais completamente ao nivelar a superfície.
- Para aumentar a vida útil do rastelo, pode retirá-lo, virá-lo e instalá-lo novamente.

Manutenção

Substituir os dentes

1. Ligue a máquina e suba a elevação do acessório de forma a que a barra escarificadora fique fora do chão.
2. Remova os pinos de sujeição dos oito passadores de forquilha que prendem a placa de dentes e as placas superiores à placa inferior ([Figura 18](#)).

Nota: Guarde os pinos de sujeição para instalar as placas superiores.

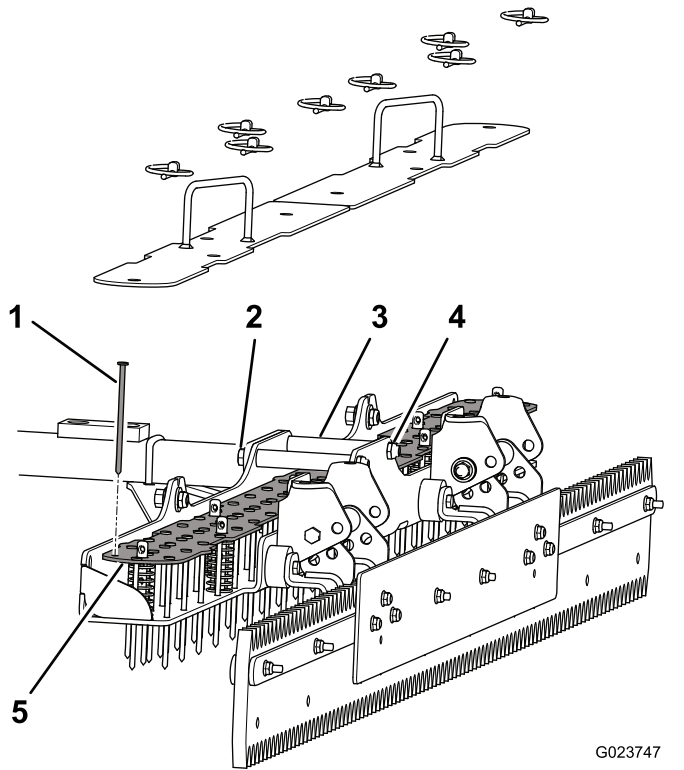


Figura 18

3. Retire as placas superiores.

Nota: Pode ter de desapertar as porcas e parafusos superiores que prendem a barra de engate ao conjunto da barra escarificadora; consulte a [Figura 4](#).

4. Retire os dentes antigos.
5. Insira os novos dentes através da placa de dentes e a placa inferior.
6. Instale as placas superiores e prenda-as com os pinos de sujeição.
7. Se desapertou as porcas e parafusos superiores que prendem a barra de engate ao conjunto da barra escarificadora, aperte-os.

Limpeza da barra escarificadora

Mantenha a barra escarificadora limpa. A acumulação excessiva de solo aumenta o peso do acessório e pode afetar o manuseamento da máquina.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Acção correctiva
O aspeto da superfície varrida não é aceitável.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A profundidade dos dentes não é a correta. 2. O aspeto desejado não é possível com a configuração padrão. 3. A velocidade da máquina é muito rápida ou muito lenta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste a profundidade dos dentes ou remova alguns dentes, se necessário. 2. Instale o kit de tapete de arrastamento opcional (vendido em separado). 3. Ajuste a velocidade da máquina ou instale o kit de limitação de velocidade opcional (vendido em separado).
A barra escarificadora está em contacto com os pneus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. As correntes de paragem não estão montadas corretamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Certifique-se de que as correntes de paragem estão cruzadas e que o parafuso que prende as correntes está instalado no 6º elo da barra de engate.
A barra escarificadora está desalinhada ao varrer numa linha reta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uma corrente de elevação está torcida dentro da cobertura de proteção. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire o aro, elimine a torção na corrente e instale novamente o aro.
Existe acumulação de material na frente do acessório.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O material está demasiado húmido. 2. É necessária uma maior distância para permitir que o material passe através da barra escarificadora. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deixe que o material seque antes de varrer. 2. Aumente a profundidade dos dentes ou altere o padrão removendo alguns dentes.

Notas:

Declaração de incorporação

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EUA declara que a(s) unidade(s) seguinte(s) está(ão) em conformidade com as diretivas indicadas quando instalada(s) de acordo com as instruções fornecidas em determinados modelos Toro, como indicado nas Declarações de conformidade relevantes.

Modelo nº	Nº de série	Descrição do produto	Descrição da factura	Descrição geral	Directiva
08717	314000001 e superiores	Barra escarificadora para unidade de tração Sand Pro 2040Z	NAIL DRAG - SANDPRO 2040Z	Barra escarificadora	2006/42/CE

A documentação técnica relevante foi compilada como requerido na Parte B do Anexo VII de 2006/42/CE.

Comprometemo-nos a transmitir, em resposta a pedidos de autoridades nacionais, as informações relevantes sobre esta maquinaria parcialmente montada. O método de transmissão será a transmissão eletrónica.

A maquinaria não será colocada em funcionamento até que seja incorporada em modelos aprovados pela Toro como indicado na Declaração de conformidade associada e de acordo com todas as instruções, quando pode ser declarada em conformidade com todas as diretivas relevantes.

Certificado:



Tom Langworthy
Diretor de engenharia
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Setembro 23, 2022

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EUA declara que a(s) unidade(s) seguinte(s) está(ão) em conformidade com as diretivas indicadas quando instalada(s) de acordo com as instruções fornecidas em determinados modelos Toro, como indicado nas Declarações de conformidade relevantes.

Modelo nº	Nº de série	Descrição do produto	Descrição da factura	Descrição geral	Directiva
08717	314000001 e superiores	Barra escarificadora para unidade de tração Sand Pro 2040Z	NAIL DRAG - SANDPRO 2040Z	Barra escarificadora	S.I. 2008, N.º 1597

A documentação técnica relevante foi compilada de acordo com o Anexo 10 do S.I. 2008 N.º 1597.

Comprometemo-nos a transmitir, em resposta a pedidos de autoridades nacionais, as informações relevantes sobre esta maquinaria parcialmente montada. O método de transmissão será a transmissão eletrónica.

A maquinaria não será colocada em funcionamento até que seja incorporada em modelos aprovados pela Toro como indicado na Declaração de conformidade associada e de acordo com todas as instruções, quando pode ser declarada em conformidade com todas as diretivas relevantes.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Diretor de engenharia
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Setembro 23, 2022

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



A garantia Toro de cobertura total

Uma garantia limitada

Condições e produtos abrangidos

A The Toro Company e a sua afiliada, a Toro Warranty Company, no seguimento de um acordo celebrado entre ambas, garantem que o seu Produto Comercial Toro ("Produto") está isento de defeitos de materiais e de fabrico durante 2 anos ou 1500 horas de funcionamento*, o que surgir primeiro. Esta garantia aplica-se a todos os produtos, com a exceção dos arejadores (consultar declaração de garantia separada para estes produtos). Nos casos em que exista uma condição para reclamação de garantia, repararemos o Produto gratuitamente incluindo o diagnóstico, mão-de-obra, peças e transporte. A garantia começa na data em que o produto é entregue ao comprador a retalho original.

* Produto equipado com contador de horas.

Instruções para a obtenção de um serviço de garantia

É da responsabilidade do utilizador notificar o Distribuidor de Produtos Comerciais ou o Representante de Produtos Comerciais Autorizado, onde adquiriu o Produto, logo que considere existir uma condição para reclamação da garantia. Se precisar de ajuda para encontrar um Distribuidor de Produtos Comerciais ou Representante Autorizado, ou se tiver dúvidas relativamente aos direitos ou responsabilidades da garantia, pode contactar-nos em:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1 952 888 8801 ou +1 800 952 2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilidades do proprietário

Como proprietário do produto, você é responsável pela manutenção e ajustes necessários indicados no seu *Manual do utilizador*. O não cumprimento da manutenção e ajustes necessários pode constituir motivo para anulação da garantia.

Itens e condições não abrangidos

Nem todas as falhas ou avarias de produto que ocorrem durante o período da garantia são defeitos nos materiais ou no fabrico. Esta garantia não cobre o seguinte:

- Falhas do produto que resultem da utilização de peças sobressalentes que não sejam da Toro ou da instalação e utilização de acessórios e produtos acrescentados ou modificados que não sejam da marca Toro. Pode ser fornecida uma garantia separada pelo fabricante para estes itens.
- Falhas do produto que resultem do não cumprimento da manutenção e/ou ajustes recomendados. A falha em manter devidamente o seu produto Toro de acordo com a Manutenção recomendada indicada no *Manual do utilizador* pode dar origem a recusa de aplicação da garantia em caso de reclamação.
- Falhas do produto que resultem da operação do produto de uma forma abusiva, negligente ou descuidada.
- Peças sujeitas a desgaste de utilização, exceto se apresentarem um defeito. Exemplos de peças sujeitas a desgaste durante a operação normal do produto incluem, mas não se limitam a pastilhas e coberturas dos travões, cobertura da embraiagem, lâminas, cilindros, rolos e rolamentos (selados ou lubrificados), lâminas de corte, velas, rodas giratórias e rolamentos, pneus, filtros, correias, e determinados componentes de pulverização como diafragmas, bicos e válvulas de retenção, etc.
- Falhas provocadas por influência externa. As condições consideradas como influências externas incluem, mas não se limitam a, condições climáticas, práticas de armazenamento, contaminação, utilização de combustíveis, líquidos de refrigeração, lubrificantes, aditivos, fertilizantes, água ou químicos não aprovados, etc.

- As questões de falha ou desempenho devido à utilização de combustíveis (por exemplo, gasolina, gasóleo ou biodiesel) que não estejam em conformidade com as normas industriais respetivas.
- Ruído, vibração, desgaste e deteriorações normais.
- O desgaste normal inclui, mas não se limita a, danos nos bancos devido a desgaste ou abrasão, superfícies com a pintura gasta, autocolantes arranhados ou janelas riscadas, etc.

Peças

As peças agendadas para substituição de acordo com a manutenção necessária são garantidas durante o período de tempo até à data da substituição agendada para essa peça. Peças substituídas durante esta garantia são cobertas durante a duração da garantia original do produto e tornam-se propriedade da Toro. Cabe à Toro tomar a decisão final quanto à reparação ou substituição de uma peça ou conjunto. A Toro pode usar peças refabricadas para reparações da garantia.

Garantia das baterias de circuito interno e iões de lítio:

As baterias de circuito interno e de iões de lítio estão programadas para um número total específico de kWh de duração. As técnicas de funcionamento, carregamento e manutenção podem aumentar/reduzir essa duração. Como as baterias são um produto consumível, o tempo útil de funcionamento entre os carregamentos vai diminuindo progressivamente até as baterias ficarem gastas. A substituição das baterias, devido ao desgaste normal, é da responsabilidade do proprietário do veículo. Esta substituição pode ocorrer no período normal de garantia do produto a custo do proprietário. Nota: (apenas baterias de iões de lítio): Uma bateria de iões de lítio possui apenas uma parte da garantia começando no ano 3 até ao ano 5 com base no tempo de serviço e kilowatt horas usadas. Consulte o *Manual do utilizador* para obter informações adicionais.

A manutenção é a custo do proprietário

A afinação do motor, limpeza e polimento de lubrificação, substituição de filtros, líquido de arrefecimento e realização da manutenção recomendada são alguns dos serviços normais que os produtos Toro exigem que são a cargo do proprietário.

Condições gerais

A reparação por um distribuidor ou representante Toro autorizado é a sua única solução ao abrigo desta garantia.

Nem a The Toro Company nem a Toro Warranty Company será responsável por quaisquer danos indiretos, acidentais ou consequenciais relacionados com a utilização de Produtos Toro abrangidos por esta garantia, incluindo quaisquer custos ou despesas de fornecimento de equipamento de substituição ou assistência durante períodos razoáveis de avaria ou a conclusão pendente não utilizável de avarias ao abrigo desta garantia. Exceto a garantia quanto a Emissões referida em baixo, caso se aplique, não há qualquer outra garantia expressa. Todas as garantias implícitas de comercialização e adequabilidade de utilização estão limitadas à duração desta garantia expressa.

Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, nem limitações sobre a duração de uma garantia implícita; por isso as exclusões e limitações acima podem não se aplicar a si. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos; poderá ainda beneficiar de outros direitos que variam de estado para estado.

Nota relativamente à garantia do motor:

O Sistema de Controlo de Emissões do seu Produto pode estar abrangido por uma garantia separada que satisfaz os requisitos estabelecidos pela Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e/ou pela Comissão da Califórnia para o Ar (CARB). As limitações de horas definidas em cima não se aplicam à Garantia do Sistema de Controlo de Emissões. Consulte a Declaração de garantia para controlo de emissões do motor fornecida com o produto ou contida na documentação do fabricante do motor para mais pormenores.

Países que não são os Estados Unidos nem o Canadá

Os clientes que tenham comprado produtos Toro exportados pelos Estados Unidos ou Canadá devem contactar o seu Distribuidor Toro (Representante) para obter políticas de garantia para o seu país, província ou estado. Se, por qualquer razão estiver insatisfeito com o serviço do seu distribuidor ou se tiver dificuldades em obter informações sobre a garantia, contacte o importador da Toro.